



# Medi-Cal Toàn Diện dành cho Người Lớn từ 50 tuổi trở lên

*Một luật mới của California cho phép tất cả cư dân California nào hội đủ điều kiện từ 50 tuổi trở lên, được hưởng miễn phí Medi-Cal toàn diện, bất kể về tình trạng nhập cư như thế nào!*

## Xin Hãy Ghi Danh Ngay Bây Giờ!

### Chính phủ California có cung cấp Medi-Cal không?

*Có. Medi-Cal là bảo hiểm y tế của Tiểu Bang dành cho những người có thu nhập thấp.*

### Medi-Cal có sẽ tác hại đến tình trạng Nhập Cư của tôi không?

*Không. Nhận được và sử dụng Medi-Cal "toàn diện" (ngoại trừ việc chăm sóc tại viện dưỡng lão hoặc viện sức khỏe tâm thần) sẽ không gây tai hại đến tình trạng nhập cư của một cá nhân. Hãy liên lạc với Văn Phòng Sự Vụ về Di Trú của Quận-Hạt L.A., nếu quý vị có thắc mắc về vấn đề di trú, xin gọi số: 1-800-593-8222 hoặc bằng cách vào trang mạng: [oia.lacounty.gov](http://oia.lacounty.gov).*

### Tôi có thể nhận được gì với Medi-Cal toàn diện?

*"Medi-Cal "Toàn diện" là bảo hiểm y tế bao trả:*

- Bác sĩ thăm khám
- Nha khoa
- Chăm sóc thị giác (mắt)
- Các cuộc hẹn với chuyên gia
- Chăm sóc sức khỏe tâm thần
- Các dịch vụ về rối loạn do sử dụng dược chất
- Thuốc kê toa và cung cấp y tế
- Chăm sóc tại nhà
- Đưa đón đến các cuộc hẹn
- Và nhiều hơn nữa

### Tôi có sẽ phải trả bất cứ thứ gì không?

*Đối với nhiều cá nhân và gia đình, thì không có chi phí.*

### Làm cách nào để nộp đơn xin hưởng

#### Medi-Cal?

### Xin gọi cho phòng khám y tế của quý

#### vị.

- Phòng khám y tế của quý vị có thể giúp quý vị nộp đơn xin Medi-Cal. Tìm phòng khám MHLA của quý vị trên mạng, tại: [dhs.lacounty.gov/mhla](http://dhs.lacounty.gov/mhla).

### Quý vị cũng có thể gọi:

- Community Health Outreach Initiative, tại số (213) 749-4261
- BAILA Network, tại số (888) 624-4752 hoặc [BAILANetwork.org](http://BAILANetwork.org)
- LA County DPSS tại số (866) 613-3777 hoặc [Benefitscal.com](http://Benefitscal.com)

### Xin đừng chò đợi.

**Hãy nộp đơn xin hưởng Medi-Cal ngay hôm nay.**

[dhs.lacounty.gov/mhla](http://dhs.lacounty.gov/mhla)